

LA POTION VÉGÉTALE
guérit en quelques jours les Écoulements récents ou chroniques, la gonorrhée, la cystite, et toutes les maladies de la vessie.

DR. DUQUENNE, pharmacien de 1^{re} classe, Dunkerque, Envoi franco, contre mandat-poste, de 5 francs, sans échantillon visible.

Dépôt à Roubaix : pharmacie Courvoisier, 20, rue Neuve; pharmacie Ledoux, Grande-Rue, 38; pharmacie Bouché, 178, rue de l'Époule; à Tourcoing : pharmacie Descauvallière, 5, rue de l'Hôtel-de-Ville; pharmacie Desbordes, 104, rue de Meunin; pharmacie Leontédes, rue de Lille, 108.

TRAITEMENT Nouveau en France
30 ans de succès en Angleterre et aux Colonies
GURISON CERTAINE en quelques jours sans rien changer à ses habitudes des :

Maladies contagieuses des voies urinaires. — Rhumatismes — Bronchites — Écoulements de toute nature chez l'homme et la femme, par les Capsules vertes et l'injection.

Vièges du Sang — Syphilis — Chancre — Ulcères — Dartres et toutes les maladies de la Peau par l'Élixir Régénérateur du Sang.

Docteur BENDERS, ancien médecin-major de l'Armée anglaise.
Dépôts dans les Pharmacies de MM. GERRHÉ, 15, rue de la Chapelle; à Roubaix : VANNEVILLE, rue Saint-Jacques; à Tourcoing, MONTAIGNE, à Croix, BLANCHARTRE, Watrèlos, MARS, à Mouscron.

Envoi de l'un ou l'autre de ces médicaments contre mandat de cinq francs adressé aux dépositaires.

CADEAU
L'Union Française des Ouvriers Horlogers de Besançon
2, Rue Saint-Antoine, BESANÇON
ENVOI GRATIS Franco un calendrier vide poche à tous demandeur de son CATALOGUE illustré.

CONSULTATIONS GRATUITES
du Docteur MERLIER
Tous les jours de 2 h à 4 h. et de 7 h à 9 h. du soir
148, Rue de Lannoy, 148 — ROUBAIX

YOMBLAIN-NANCY
Sagou Bloch
Fécule Bloch
Riz Julienne Bloch
Tapioca Crécy Bloch
Crème d'Orge Bloch
Poudre à Poudre etc.

AUX FABRIQUES DE GENÈVE
Fus Neuve, 31-33, LILLE

A. CONTIER DE LA ROCHE
Diplômé de l'École Nationale d'Horlogerie

LIQUIDATION
Grand assortiment de Montres, or, argent, métal, Chronomètres, Joaillerie, Bijouterie de toute nature.
Orfèvrerie, argent, métal — Quantité de services en métal anglais argenté.
Choix considérable de Pendules, Garnitures de cheminée, Coucous, Régulateurs, Horloges, Réveils, Sujets Pastels, Bronze, Marbre, Composition.

Avant d'acheter vendez vite
AUX FABRIQUES DE GENÈVE, 31-33, rue Neuve, Lille

CHAPPELLERIE POPULAIRE
VANDORME-WIART
104, Rue de Wazemmes (près la Cité Philanthropique) LILLE

Grand assortiment de CASQUETTES... depuis 0,95
Grand assortiment de CHEAPEAUX... depuis 3,60

COIFFURES D'ENFANTS EN TOUS GENRES

AVIS. — Un chapeau d'une valeur de 5,50 est mis en LOTERIE tous les 3 mois entre tous les acheteurs.

Coup de fer gratuit aux Chapeaux sortant de la Maison

FEUILLETON DU 9 JANVIER. — N° 25

COUSIN-COUSINE

ROMAN INÉDIT
PAR
GÉRAULT-RICHARD
PREMIÈRE PARTIE
NUIT ROUGE

XVII
Dans le monde

— Alors, tu l'aimes bien, ton frère ?
— Demanda-t-elle.
— Il répondit avec un accent de profonde conviction, les yeux attachés au lointain de l'horizon.
— Oh ! oui, je l'aime bien.
— Et, reprit Julienne au bout de dix instant, il te parlait souvent de moi, de Zizine ?
— Tous les soirs, avant de nous coucher, il lisait les papiers qui paraissent le dimanche et il disait que tu étais belle.
— Julienne sourit, puis lui demanda :
— Et toi, aimeras-tu bien Zizine ? Lui obéiras-tu comme à ton frère ?
— Oui, mais lui, il faut bientôt le rassurer.

Les PETITES ANNONCES de L'ÉGALITÉ
LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE PUBLICITÉ (succursale du Nord), 28, RUE FAIDHERBE, A LILLE, a l'honneur de présenter au public que

LES PETITES ANNONCES DE L'ÉGALITÉ
au prix exceptionnel de 0,50 c. les deux lignes paraissent les Mardis, Jeudis et Samedis de chaque semaine.

Les petites annonces comprennent : Les demandes d'emploi, — offres et demandes de locations d'appartements, maisons, meubles, etc., — vente et achat d'immeubles — occasions — mobiliers, matériels d'usines, etc., — sport, — maisons et hôtels recommandés de la ville et de la région. — Cours et leçons, — petites correspondances, — divers, etc.

Les annonces, mises à la portée de tous à des conditions particulièrement avantageuses, et l'importance du Tirage de l'Égalité seront reçues au bureau de la Société Générale de Publicité, Lille, 28, rue Faidherbe. Aux bureaux du Journal : Roubaix, rue des Champs, 13. Tourcoing, rue de la Cloche, 2. Lille, rue des Ponts-de-Comines, 61.

NOTA. — Joindre à l'envoi le montant de la annonce en un mandat ou timbres-poste.

ON DEMANDE
à acheter rayons et comptoirs en bon état. S'adresser à la Nouvelle Maison n° 14 et 16, rue du Curé-St-Etienne, Lille.

AVIS
Depuis le 1^{er} Janvier 1899 les Magasins de la **BOTTE VERTE** à Mont-à-Leux sont transférés même rue, coin de la **NOUVELLE PLACE**

IMPUISSANCE
partes séminales, incontinence d'urine. Guérison assurée par les pilules **FERRAILE** Prix 4 fr. envoi franco contre mandat, pharmacie de la Porte de Paris, A. FERRAILE, rue de Paris, 283, LILLE

Crème Reversée - Extremes
Enfin, voici l'entremet sucré et délice des menus, mis à la portée de toutes les bonnes volontés de nos ménages. Grâce à la **Crème express** de J. J. X. confiseur à Paris, quelques instants suffisent pour obtenir ces fameuses crèmes qui enchantent tous les goûts. Elle se trouve aujourd'hui dans toutes les bonnes épicerie.

PRÊT La Banque commerciale de Paris, prête sur signature à commerçants et employés depuis 2 1/2 pour 100. Portée de cautionnements pour emplois et prêts sur ceux déjà versés. Rien d'avance, discrétion, rapide solution. Timbre pour réponse.

LA VUE POUR TOUS
MAILLARD (succ)
praticien, a obtenu des cures merveilleuses par l'emploi de ses verres gradués au microscope. Il soigne et guérit toutes les personnes atteintes d'un travail d'attention telles que l'Étudiant, l'Écrivain, le Médecin. Il rend la force aux yeux fatigués par le travail ou la maladie. Le prix est très modeste : 1 fr. 50 pour Pince-Nez et Lunettes de myope ou de presbyte. Envoi franco contre 1 fr. 50 en mandat-poste. — Indiquer l'âge soigné.

DEMANDES ET OFFRES D'EMPLOIS
On demande un vendeur pour étalage dehors, 40, rue de la Gare, Lille.
On demande un servante de 16 à 18 ans. 45, Quai Vauban, Lille.

MARIAGE
Jeune homme bonne famille désire mariage avec gentille ouvrière. — Ecrite Soc. générale de publicité, 28, r. Faidherbe, aux lettres O. H. J.

PETITE CORRESPONDANCE
Francisque BOSSON, Lyon.

La personne qui a fait passer une petite annonce sous les initiales V. L. est priée de venir retirer ses lettres de réponse.

ASTHMATIKES
Oppressés et Catarrheux qui avez employé sans résultat sérieux tous les remèdes connus, essayez donc la liqueur

ANTI-ASTHME
2 fr. 50 le flacon, dans toutes les Pharmacies.

Exiger le nom des dépositaires : Masson, pharmacien à Roubaix (Somme) Taquet, pharmacien, Montreuil sur-Mer (Pas-de-Calais). M. Dubois, pharmacien, Roubaix. M. Decrême, pharmacien, Tourcoing.

MAISONS RECOMMANDÉES
Chapellerie populaire, 104, rue de Wazemmes, Lille.

DIVERS
AGENTS sérieux pour placement à crédit d'obligations à lots demandés par le Crédit d'épargne, 43, rue Saint-Augustin (avenue de l'Opéra), Paris. Très fortes remises et gratifications. Position sûre d'avenir.

AVIS
L'Union Générale du Nord
Compagnie d'Assurances contre l'Incendie

Fondée à Lille et à Roubaix en 1867. — Désirant faciliter l'assurance aux petits locataires et aux petits propriétaires, rappelle au public qu'elle accepte des assurances de peu d'importance, mobilières ou autres, réalisables chaque année sans frais à la volonté du client, moyennant avis quinze jours à l'avance. Elle a supprimé des contrats les principales clauses de déchéance, et encaisse les primes à domicile, pour éviter tout dérangement.

Four Lille, s'adresser à l'Administration ou à MM Ph. de Montigny et J. Lamy, 12, rue du Sec-Arenbault.
Pour Roubaix, s'adresser à MM. Bayart et Vachon, 45, rue de la Gare; pour Tourcoing, à M. Paul Lorthois, rue Chanzy, 3; pour Arras, à M. D. Sonnevillie, rue Nationale, 82; pour Seclin, à M. Delcambre, greffier de Justice-de-Paix; pour Lannoy, à M. Sainy, à Sainy-Lannoy; pour Roncq, à M. Cubizol, receveur-buraliste; pour Mouscron et ses environs, à M. Léon Hocquard-Gotier, géomètre-arpenteur à Mouscron (Belgique).

35-37, Boulevard de la Liberté, à Lille

PHARMACIE POPULAIRE
149, Grande-Rue, 149. — ROUBAIX

SIROP PECTORAL POPULAIRE
Spécifique de la Toux — Bronchite — Catarrhe — Asthme — Maladies de poitrines

GUÉRISONS ET FÉLICITATIONS
Catherine Daert, Impasse Nabuchodonosor, Roubaix. — Laussens, cour Holberg, 20, Grande Rue, Roubaix. — J. Beau, rue du Chaufour, 22, La Madeleine. — M. Bouvry, rue de la Liberté, Roubaix.

ÉCOULEMENTS
Plus de Triames concomitantes et récidivantes, plus de pèlons, ni spots néphrétiques et suppression des injections!! Les **PILULES NEUSTRIENNES** (qui ne contiennent ni copahu, ni mercure, ni sassa) calmement la douleur et guérissent en quelques jours.

Dépôt : ROUBAIX, Ph. Populaire, 149, Grande-Rue. — TOURCOING, Ph. de l'Époule, 115, rue de l'Époule. — ENQUINNOIS, et principal pharmacien, Gros et Délat, MALAUNAY, Ph. de l'Époule, 31, rue de l'Époule.

La Société Générale de Publicité
Concessionnaire Exclusive de la Publicité de
"L'ÉGALITÉ" de Roubaix-Tourcoing

accepte toutes les Annonces et Réclames :
Annonces Légales, Ventes, Achats et Locations de Fonds de Commerce d'Immeubles, Demandes et Offres d'Emplois
Avis de Dettes, d'Acquisitions, Avis divers, etc.

S'adresser
Aux bureaux du Journal : ROUBAIX, rue des Champs, 13
TOURCOING : rue de la Cloche, 2 LILLE, rue des Ponts-de-Comines, 61

et à La SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE PUBLICITÉ
28, Rue Faidherbe — LILLE — Rue Faidherbe, 28

MOTEURS A GAZ
et à PÉTROLE - Champion -
sont construits aux ateliers CALOIN & MARC
37, rue d'Arcole, à Lille

Prix et Consommation inférieures à tous. — Construction soignée. — Livraison immédiate. — Exposition tous les jours. — Démonstrations aux intéressés. — Références partout.

INJECTION PEYRARD
Ex-Pharmacien à Alger
Plus de Mercure, plus de Santal, plus de Copahu, plus de Cubébe

L'INJECTION PEYRARD est la seule au monde ne contenant aucun principe toxique ni caustique, guérissant réellement en 4 ou 6 jours.

Rapport : « Plusieurs médecins d'Alger ont essayé l'INJECTION PEYRARD sur 22 Arabes atteints d'écoulements récents ou chroniques, dont 60 malades depuis plus de 12 ans, 60 depuis 5 ans, 60 de quatre jours à deux ans; le résultat nous a donné 231 guérisons radicales après 6 à 8 jours de traitement. Un deuxième essai fait sur 184 Européens a donné 184 guérisons.

Ont constaté l'efficacité : les docteurs Salari, Ferrand, All. ben rocke-Achi, etc. — Chez l'inventeur, E. PEYRARD, place du Capitole, Toulouse.
Dépôt à Lille : chez MM. Delezenne, rue Royale, Foulon, Grande-Place; pharmacie du docteur Ozil, rue Esquermoise, 60; Fanyau, place de Strasbourg, Vanvaert, rue de Paris, 199; J. Doute et Cie, Gobert et Cie; Bruneau, 71, rue Nationale; Léon Lefant, pharmacien, 26, rue de Valenciennes. — à Roubaix : M. Caille. — à Tourcoing : J. Bruneau. — à Calais : Biancourt.

Eugène HUYGE
dit PONTHEU
11^{me}, Rue du Marché-aux-Fromages, 11^{me}
LILLE

près de la Brasserie Universelle
derrière le Théâtre

Lits en Fer
Lits-Cages
Elastiques pour Meubles

MANUFACTURE DE MEUBLES ET BILLARDS
Maison de confiance fondée en 1847

GRAND CHOIX de CADEAUX
pour FÊTES

RIDEAUX GLACES et TENTURES
Maison de confiance fondée en 1817

Edouard DELFORGE-RINGOT
LILLE, 6-8, rue Gambert 6-8, LILLE

ROBES
ET
MANTEAUX
COUPE et MADAME LESUR

Recommandé à nos aimables lectrices
Travail soigné
La Maison, ne travaillant qu'au comptant, peut faire un prix modéré, tout en garantissant une coupe élégante, un travail soigné et de bon goût.

13, Rue des Champs, ROUBAIX

« Je me mets à votre disposition, trop heureuse si je puis vous être agréable. »

Julienne avait au moins la certitude que le régime de la prison souffrirait quelque adoucissement en faveur de son cousin. Elle pensa ensuite que les relations sociales entre Mme Hugon et le ménage du gardien-chef pourraient, un jour ou l'autre, être utilisées.

Le lendemain elle ne manqua pas de rendre visite au Petit qui lui sauta au cou en l'appelant Zizine et lui demanda si elle ne le conduirait pas incontinent vers son frère.

Elle découvrit une nouvelle raison de remettre le voyage et s'entendit avec la fermière pour que la présence de l'enfant ne provoquât pas trop de commérages et surtout pour qu'il ne manquât de rien.

Elle-même s'occupa de lui constituer un trousseau. Ses démarches lui firent faciliter par l'absence prolongée de son père, qui annonça par lettre qu'il passerait probablement une huitaine de jours au Mans et chargeait son caissier de verser aux sinistrés désireux ou plutôt forcés de vendre leur bien, les acomptes qu'ils demanderaient.

Lorsque M. Chaumont allait en ville suivant son expression accoutumée, c'est-à-dire au Mans, son premier soin, après avoir remis son équipage à l'auberge de la Victoire, située sur la route de Bonnetable, à quelque distance du bureau d'octroi, était de prendre un fiacre et de se rendre route de Paris, aux Charmilles, propriété de Madame veuve Huet, sa maîtresse.

Cette dame Huet était une personne de trente-cinq ans, grande et forte, très habile dans l'art de réparer des ans l'irréparable outrage, et ayant conservé d'ailleurs une réelle et imposante beauté. Elle était pour tout dire, un officier supérieur, mort quelque temps après ce mariage. Depuis, elle avait passé successivement sous la protection d'un entrepreneur, d'un banquier, et en dernier lieu, d'un fils de famille qui, déçu et accommodant, avait cédé la place à Julien Chaumont.

Cette liaison durait depuis deux ans. Au début, la veuve Huet avait séduit son entrepreneur, surtout par les airs hautains qu'elle se donnait et les hautes relations qu'elle affichait.

Le prédécesseur de Chaumont, M. le comte de la Bordière, du temps de sa splendeur, amenait aux Charmilles tout le crotin aristocratique du département. Les vicomtes, les marquis, les gros bourgeois, les fonctionnaires huppés, les officiers titrés de la garnison y défilaient, venaient y apporter ou y recueillir les derniers échos de la mode, les potins les plus récents de la noce parisienne.

En sa qualité d'industriel millionnaire, par conséquent facile à soulager d'un billet de mille, Chaumont y fut agréablement reçu. Toute cette aristocratie dégoûtée, car la province expédie à Paris le dessus du panier et garde la panne, le faisait et se frottait à lui dans l'espoir, souvent réalisé, de s'amuser à bon compte.

C'est ainsi que Chaumont fut amené en maintes circonstances à solder les frais des soirées offertes par la veuve Huet à ses amis.

Lorsque le vicomte de la Bordière tomba en déconfiture, les Charmilles faillirent être désertées. Heureusement pour elle, l'hôtesse, habilement conseillée, s'était laissée faire la cour par Chaumont, tantôt l'agaçant de ses refus, d'autres fois feignant de ne pouvoir lui résister longtemps, si bien qu'au moment de son décès, elle n'eut qu'à lui ouvrir ses draps. C'était non seulement le salut, mais aussi l'abandon pour elle et pour le vicomte.

C'est tout à l'heure nous avons pu dire que celui-ci avait cédé la place à son successeur, il convient d'ajouter qu'il ne la lui avait pas cédée tout entière. Après l'entrée, en matière de Chaumont, comme avant, il fut le véritable amant de la belle veuve.

Ce n'est pas qu'il possédât une puissance de séduction, ni un charme d'instinct bien grands. Blondasse, le teint rosy et allumé par endroits d'éclats écumeux, perché sur des longues jambes, il méritait plutôt d'être classé parmi les échantillons défectueux de notre sexe.

Seulement il était vicomte, il portait un nom retentissant, il jouissait de la réputation d'arbitre incontesté des élégances nouvelles; il entretenait les meilleures relations avec les plus vieilles maisons de l'armorial Sarthois.

Ces titres, à défaut d'autres plus agréables à l'œil, avaient séduit la veuve très évide de bon sens et de particules comme la plupart des filles.

Elle continuait donc de prodiguer au vicomte ses faveurs amoureuses et celles plus sonores de Chaumont, en ce sens que l'argent de celui-ci allait des mains de la femme dans les poches du gentilhomme.

L'association s'étendait même à des projets beaucoup plus vastes et dont nous entendrons parler avant qu'il soit longtemps.

(A suivre)